ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ





Генеральная Ассамблея

Distr. GENERAL

A/CONF.189/PC.3/6 26 July 2001

RUSSIAN

Original: ENGLISH

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА, РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ, КСЕНОФОБИИ И СВЯЗАННОЙ С НИМИ НЕТЕРПИМОСТИ

Подготовительный комитет Третья сессия Женева, 30 июля - 10 августа 2001 года Пункт 5 предварительной повестки дня

ПРОЕКТ ДЕКЛАРАЦИИ И ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ

<u>Пояснительная записка Председателя о работе Группы 21</u> по проекту декларации

Настоящий документ содержит резюме итогов обсуждений Группы 21 и объяснение хода работы по проекту декларации. Он дает возможность проследить историю каждого пункта проекта декларации, содержащегося в документе A/CONF.189/PC.2/27.

Введение

- 1. Группа 21 была учреждена в соответствии с принятым 1 июня 2001 года решением РС.2/3 Подготовительного комитета для Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости со следующим мандатом:
- а) вносить предложения относительно дальнейшей реорганизации текста, в том числе относительно расположения пунктов;
 - b) вносить предложения относительно слияния или объединения пунктов;
 - с) вносить предложения относительно исключения пунктов; и
- d) вносить предложения в целях придания тексту более компактного и удобного для работы вида и тем самым облегчения переговоров.
- 2. В соответствии с этим мандатом Группа провела свою первую сессию с 5 по 15 июня 2001 года. С учетом того объема работы, которую еще предстоит проделать Группе, Бюро Подготовительного комитета на своем заседании 15 июня приняло решение о том, что Группе следует продолжить свою работу до 29 июня 2001 года.
- 3. На первоначальных этапах работы по слиянию пунктов, имеющих аналогичные элементы, Группа столкнулась с первоначальными проблемами в отношении ее методов работы, особенно способа слияния пунктов. Тщательному рассмотрению был подвергнут вопрос о практическом применении мандата Группы. По мере возникновения подобных случаев Председателю приходилось вмешиваться посредством вынесения постановлений, некоторые из которых вызвали возражение со стороны некоторых делегаций, в результате чего 7 июня 2001 года было созвано внеочередное заседание Бюро для обеспечения работы Группы и руководства ею. В своем постановлении по этим вопросам Бюро выразило поддержку Председателю в отношении его методов работы и в целом предостерегло делегации от создания препятствий к выполнению мандата Группы. Бюро далее постановило, что заключение в скобки и/или выделение фраз или пунктов Группой не является необходимым, поскольку согласно имеющемуся общему пониманию весь документ заключается в скобки на предмет переговоров в Подготовительном комитете в ходе его третьей сессии.

- 4. Динамика работы в рамках Группы в некоторых случаях характеризовалась крайней медлительностью и большой тратой времени, особенно в тех областях, в которых некоторые члены Группы утратили творческий подход в работе с теми пунктами, в связи с которыми существовал ряд альтернативных вариантов, например "настоятельно призывает/призывает/предлагает и просит". Группа решила оставить эти альтернативные варианты на усмотрение Подготовительного комитета.
- 5. При разборе документа A/CONF.189/PC.2/27 Группа выявила 83 повторяющихся пункта, которые были затем исключены на основе консенсуса. При слиянии пунктов Группа исключила 232 пункта без утраты какого-либо элемента существа. В ходе этого процесса Группе удалось сократить объем первоначального документа приблизительно на 40%. Поэтому Группа решила выпустить новый рабочий документ/чистый текст в качестве основы для переговоров на третьей сессии Подготовительного комитета. Отдельные вспомогательные документы (таблицы), поясняющие методы исключения и слияния пунктов, приобщаются к настоящему докладу для сведения делегатов.
- 6. Несмотря на различия в подходах и собственно понимание/практическое толкование своего мандата, Группе удалось объединить приблизительно 95% пунктов на основе консенсуса. В ходе этого процесса имелось общее согласие относительно расположения элементов в разных пунктах, которые были образованы в результате такого слияния. После тщательного обсуждения Группа пришла также к согласию в отношении конкретного порядка следования пунктов согласно теме и категории потерпевших как в Декларации, так и в Программе действий. В обоих случаях была выдержана последовательность.
- 7. Вместе с тем имелись области, в которых удалось добиться консенсуса в отношении слияния оставшихся 5% проблематичных пунктов. Отсутствие консенсуса, как правило, было связано не с самой сутью дела, а в значительной мере с озабоченностью некоторых делегаций по поводу того, что манипулирование текстом со стороны Группы могло легко изменить смысл или содержание пункта. Со стороны некоторых делегаций была проявлена крайняя осмотрительность на тот счет, чтобы не начинать такого рода обсуждение "по существу", которое могло бы быть легко расценено в качестве несовместимого с мандатом Группы. К числу некоторых вопросов, по которым не удалось достичь консенсуса и для решения которых требовалось постановление Председателя, относились следующие вопросы:
 - а) глобализация как источник расизма;
 - b) размещение пунктов по глобализации;

- с) порядок следования пунктов по категориям потерпевших;
- d) включение азиатов и лиц азиатского происхождения в пункт, содержащий перечисление категорий потерпевших;
- е) определение расовой дискриминации в соответствии с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации и отягощенные комплексные формы дискриминации.
- 8. При осуществлении своего мандата Группа также постановила:
- а) переместить пункты из одной темы в другую согласно значимости содержания пункта;
- b) перенести пункты декларативного характера из Программы действий в Декларацию и в некоторых случаях произвести их слияние с существующими пунктами в этой категории;
- с) вновь рассмотреть для целей слияния некоторые пункты, помеченные в качестве "текущих" Рабочей группой полного состава, учрежденной на второй сессии Полготовительного комитета.
- 9. Группа постановила на основе консенсуса не рассматривать вопрос о слиянии и/или исключении пунктов, касающихся чувствительного вопроса Палестины и оккупированных территорий. Группа считала, что формулировка, содержащаяся в пунктах по Ближнему Востоку вызывает крайние разногласия и не приведет к какомулибо консенсусу в рамках Группы.
- 10. Группа начала работу с документом, насчитывающим 631 пункт, которые были сгруппированы по блокам. Она приняла решение о том, какие из этих пунктов должны фигурировать вместе, и выявила те пункты, которые содержали дублирующие формулировки, в связи с чем могло бы быть предложено их исключение или слияние. Этот процесс позволил Группе сократить данный документ до 400 пунктов. В Декларации было исключено около 20 пунктов, а 71 пункт были объединены в виде 30 пунктов. В Плане действий было исключено около 69 пунктов в силу их схожести с другими пунктами, а 161 пункт был объединен в виде 62 пунктов.
- 11. Нижеследующие разъяснения касаются изучения проекта декларации. Комментарии по работе в связи с Планом действий включены в добавление к этому документу (A/CONF.189/PC.3/6/Add.1).

Annex

Explanations of the proceedings on the draft Declaration

Paragraph following PP42: resulted from the merger of OP24 with OP25.

Paragraph 1: retained as it was and OP1bis was deleted because most of its elements are subsumed in New OP1bis alternative as amended.

Paragraph 2: adopted at Prep. Com. II.

Paragraph 3: adopted at Prep. Com. II.

Paragraph 4: resulted from the merger of OP3, OP2 and OP2 alternative because of their similar nature.

Paragraph 5: retained as it was (OP4bis5).

Paragraph 6: new 104 PoA, transferred to the Declaration.

Paragraph 7: retain as it was (OP10bis3).

Paragraph 8: resulted from the merger of OP17bis with OP17bis1.

Paragraph 9: resulted from the merger of OP17bis4 and the end of OP17 starting with the words "At present" and ending with "equitable".

Paragraph 10: retained as it was (OP6bis1).

Paragraph 11: resulted from the merger of OP1bis9 and OP1bis12 (part 1) which are similar in nature.

Paragraph 12: resulted from splitting OP1bis12 into two parts. The second part was retained as the current paragraph (OP1bis12, part 2).

Paragraph 13: resulting from the merger of OP1bis14 and OP13bis10 which are similar in nature.

Paragraph 14: retained as it was (OP1bis16), except the last sentence reading "The States must take effective measures to remove the effects of such manifestations" which was deleted because the ideas contained therein are covered in New OP1bis alternative.

Paragraph 15: retained as it was (OP1bis15).

Paragraph 16: resulted from the merger of OP1bis8 and OP20 which are similar in nature.

Paragraph 17: retained as it was (OP20 alternative).

Paragraph 18: retained as it was (OP1bis13). The words "today could constitute" were a subject of discussion. Some delegations felt that crimes against humanity should be recognized as such at any time, in the past, today and in the future. From that perspective, slavery and the trans-Atlantic slave trade are crimes against humanity. Other delegations expressed the contrary opinion.

Paragraph 19: resulted from the merger of New 122 (PoA) and OP17bis3. Some delegations were opposed to keeping the words "colonial exploitation" which they requested to be bracketed. As a way of reaching consensus, the Chairperson proposed that these words be highlighted in bold but several delegations felt that it was beyond the mandate of the Group to modify the text in this manner. A meeting of the Bureau was called to resolve this procedural matter and the delegations concerned retrieved their proposal relating to the treatment of the words "colonial exploitation" while stressing that they will be open to negotiations within the Preparatory Committee.

Paragraph 20: retained with minor editorial changes (OP1bis2, part 2).

Paragraph 21: retained as it was (part of 31 PoA).

Paragraph 22: resulted from the merger of OP7bis3 with part of OP20bis2 reading "States and the international community should remain especially vigilant during periods of armed conflict and continue to combat all forms of racial discrimination".

Paragraph 23: retained as it was (OP10bis2).

Paragraph 24: retained as it was (OP20bis16).

Paragraph 25: retained with some amendments: the words "the persistence of" were inserted between "about" and the words "in the application of the law" added between "and in" and "as well as" (OP21bis3).

Paragraph 26: in order to broaden the scope of this paragraph, the list of victims referring in particular to Indigenous peoples, peoples of African descent and migrants was deleted. The end of this paragraph starting with "Underscore" was also deleted because it is captured in OP1bis and the list of victims contained therein was abandoned so as to broaden the scope of the text (OP21bis4).

Paragraph 27: retained with a minor editorial amendment. The word "fact" replaced "material progress" in the first line (OP10bis1).

Paragraph 28: retained with a minor editorial amendment which consisted of replacing "pursuant to" by "in accordance with" (OP20bis1).

Paragraph 29: resulted from merging OP1bis17 and OP5bis4 because of similar language. But the Group could not agree on the insertion of the words "Slavery, slave-trade, colonialism" before "The holocausts/Holocaust". This inclusion was proposed by some delegations which felt that such practices should also never be forgotten.

Paragraph 30: retained as it was (OP10bis4).

Paragraph 31: resulted from the merger of OP20bis19 with OP20bis15 which had similar language.

Paragraph 32: retained as it was (OP20bis18).

Paragraph 33: retained as it was. The Group felt that it could be moved to the beginning of the Declaration (OP6).

Paragraph 34: resulted from the transfer of part of New 128 (PoA) to the Declaration.

Paragraph 35: resulted from the merger of OP13bis9 and OP13bis12 because of their similarity.

Paragraph 36: resulted from the merger of the beginning of OP7bis with part of OP10 starting with "we also" on the eleventh line, and ending at "related intolerance".

Paragraph 37: retained as it was (OP4bis1).

Paragraph 38: retained as it was (OP13bis8).

Paragraph 39: retained as it was (OP13bis13), but the Group felt that this paragraph was too long and there was a proposal to consider seriously breaking it into two parts.

Paragraph 40: the end of the paragraph starting with "also note" and ending at "African descent" was deleted because the ideas contained in this sentence are covered in OP13bis7.

Paragraph 41: retained as it was (OP20bis9).

Paragraph 42: resulted from the merger of OP7bis9 and OP20bis8 because of their similar nature.

Paragraph 43: retained as it was (OP4bis) but GRULAC also proposed an alternative text, from the Declaration adopted at Santiago, which reads as follows:

"Emphasize that, in order for indigenous peoples freely to express their own identity and exercise their rights, they should be free from all forms of discrimination, which necessarily entails respect for their human rights and fundamental freedoms and also urges States to allow indigenous peoples to call themselves by their own names; to participate freely and on equal footing in a country's political, economic, social and cultural development; to maintain their own forms of organization, lifestyles, cultures and traditions; to maintain their own languages; to maintain their own economic structures in the areas where they live; to take part in the development of their educational systems and programmes; to manage their lands and natural resources, including hunting and fishing rights; and to have access to justice on a basis of equality".

Paragraph 44: the last sentence starting with "We also" was moved up to the beginning of the paragraph and the words "the full enjoyment of" and "as well as the benefit of sustainable development" were added (OP7bis8).

Paragraph 45: retained as it was (OP20bis17).

Paragraph 46: retained with a slight amendment. The words "in concert with" were replaced by "in consultation with" (OP7bis10).

Paragraph 47: resulted from the transfer of 80 PoA to the Declaration.

Paragraph 48: retained as it was (OP4bis2).

Paragraph 49: resulted from the transfer from the PoA to the Declaration of New 133 merged with new 135.

Paragraph 50: resulted from the merger of OP7bis4 and OP7bis5 which had similar language.

Paragraph 51: retained as it was (OP4bis3).

Paragraph 52: retained with slight amendments. The words "bear in mind" were replaced by "we are mindful" and "states" by "countries" (OP7bis7).

Paragraph 53: The Group did not consider this paragraph because it was felt that the deletion or merging process would imply substantive discussions which went beyond its mandate (OP7bis6).

Paragraph 54: resulted from the transfer of New 137 (PoA) to the Declaration.

Paragraph 55: resulted from the transfer of 62bis, part 1 (PoA) to the Declaration.

Paragraph 56: resulted from the transfer of New 153 PoA to the Declaration.

Paragraph 57: resulted from the transfer of part of 65 (PoA) to the Declaration.

Paragraph 58: resulted from the transfer of part of 66 (PoA) to the Declaration.

Paragraph 59: resulted from the merger of OP4bis4 and OP10bis8 and OP10bis9 which contain similar ideas.

Paragraph 60: retained with a slight amendment. The words "express our deep concern" were moved to the beginning of the paragraph and "recall with" and "about this situation" were deleted (OP10bis5).

Paragraph 61: retained as it was (OP20bis5).

Paragraphs 62, 63, 64, 65, 66, 67: the Group did not consider these paragraphs because it was felt that the deletion or merging process would imply substantive discussions which went beyond its mandate (OP10bis6, OP20bis3, OP20bis4, OP20bis7, OP20bis10, OP20bis11).

Paragraph 68: resulted from the merger of OP13bis and OP13bis alt. which have similar language. GRULAC felt that the following text could also be considered as an alternative: "Also recognizes that racism, racial discrimination, xenophobia and related intolerance manifest themselves in an aggravated and differentiated manner for women, causing their living standards to deteriorate, generating multiple forms of violence, and limiting or denying them the benefit and exercise of their human rights, and in this regard urge States to consider this phenomenon in the formulation of strategies and programmes against racism, racial discrimination, xenophobia and related intolerance, and to integrate a gender perspective".

Paragraph 69: resulted from the transfer of 29bis PoA to the Declaration.

Paragraph 70: retained with slight amendments (OP14bis1).

Paragraph 71: retained as it was (OP13bis1).

Paragraph 72: resulted from the transfer of 45 bis2 (PoA) to the Declaration.

Paragraph 73: resulted from the transfer of 98 (PoA) to the Declaration

Paragraph 74: resulted from the merger of OP18 and OP18bis.

Paragraph 75: resulted from the transfer of part of New 128 (PoA) to the Declaration.

Paragraph 76: OP7bis was divided into three parts. The middle part which started with "also note" and ends at "medication" was retained.

Paragraph 77: retained as it was (OP1bis10).

Paragraph 78: resulted from the merger of OP7 and OP7alt2 which were similar in nature.

Paragraph 79: resulted from the merger of OP17bis2 and OP7bis1 which had similar language.

Paragraph 80: resulting from slightly amending OP8; the first sentence starting with "We firmly believe" and ending at "societies" was deleted.

Paragraphs 81 and 82: the result of splitting OP10. The two last sentences of that paragraph were retained to form OP10 (third and fourth).

Paragraph 83: resulted from merging OP1bis, OP10bis7 and OP7bis2.

Paragraph 84: retained as it was (OP4).

Paragraph 85: retained as it was (OP3bis).

Paragraph 86: retained as it was (OP2bis).

Paragraph 87: retained as it was (OP1).

Paragraph 88: resulted from the transfer of 4 (PoA) to the Declaration.

Paragraph 89: resulted from the transfer of 69bis1 (PoA) to the Declaration and slightly amended by introducing the words "we strongly condemn the persistence and resurgence of".

Paragraph 90: resulted from the merger of OP1bis4, OP11bis, OP1bis3 and OP5bis3.

Paragraph 91: retained as it was (OP15bis).

Paragraph 92: retained as it was (OP15bis2).

Paragraph 93: retained as it was (OP15bis1).

Paragraph 94: resulted from the merger of paragraphs 24 and 24bis carried over from the PoA.

Paragraph 95: resulted from the transfer of 24bis1 (PoA).

Paragraph 96: retained as it was (OP15 alt.2).

Paragraph 97: resulted from the merger of OP15 with OP15 alt.1 and OP15bis3.

Paragraph 98: resulted from the merger of OP15 alt.1 and part of OP16.

Paragraph 99: resulted from the transfer of the second part of 14 (PoA) to the Declaration.

Paragraph 100: resulted from the merger of OP12bis and OP12bis1.

Paragraph 101: resulted from the merger of OP14, OP14 alt.1 and OP14bis2.

Paragraph 102: resulted from the merger of OP14 alt.2 with OP14bis3.

Paragraph 103: resulted from the transfer of New 74 (PoA) to the Declaration.

Paragraph 104: resulted from the transfer of 7 (PoA) to the Declaration.

Paragraph 105: retained as it was (OP14bis).

Paragraph 106: slightly amended by replacing the words "considering the recognition" by "We recognize" at the beginning of the paragraph and inserting the words "forms of" after "institutionalized" (OP5bis1).

Paragraph 107: retained as it was (OP21bis).

Paragraph 108: resulted from merging OP20bis6 with OP21bis2, last part, which reads "fundamental prerequisite for the creation of the peace of mind of all parties involved, which gives future efforts better chances of success".

Paragraph 109: resulted from the merger of OP21bis1 with OP21bis2.

Paragraph 110: retained as it was (OP13bis5).

Paragraph 111: resulted from the merger of OP19bis with OP20bis13.

Paragraph 112: in spite of the attempt at rationalizing this paragraph (OP5), the Group could not agree on the various proposals. It was only acknowledged that the words "salute the memory of their victims" were already included in OP6. The following proposals were considered:

- (a) Moving the words "[Recognize the right of victims and their heirs for justice, dignity, respect and correction of, and compensation for, the historical wrongs and their continuing consequences]" to the end of OP6;
- (b) Retain the remaining part of OP5 with the following words "We are conscious that humanity's history is replete with terrible wrongs inflicted through lack of respect for the equality of human beings/through lack of recognition of human dignity and rights manifested through [wars], [military occupation by settlement] [and settlement policies], genocide, slavery, in particular, the transatlantic slave trade, holocausts, [colonialism], apartheid, ethnic cleansing and other atrocities, and we salute the memory of their victims [and we understand/acknowledge the quest] of/recognize the right of the victims and their heirs for justice, dignity, respect and correction of, and compensation for, the historical wrongs and their continuing consequences of historical wrongs]. [We call for open national and international dialogue as required to address these concerns];"
- (c) Retain only these elements: "We are conscious that humanity's history is replete with terrible wrongs inflicted through lack of respect for the equality of human beings [We call for open national and international dialogue *as required* to address these concerns];

Paragraph 113: resulted from the merger of the first part of OP1bis11 and the first part of OP20bis. The world "colonialism" has been bracketed because some delegations stressed that it was not in the original paragraphs which served for the merging.

Paragraph 114: retained as it was (OP5bis2).

Paragraph 115: retained as it was (OP20bis2).

Paragraph 116: resulted from the merger of the second part of OP1bis11 with the last part of OP20bis14.

Paragraph 117: retained as it was (OP19bis1).

Paragraph 118: resulted from the merger of OP19 alt. with OP19.

Paragraph 119: retained as it was (OP24bis)

Paragraph 120: retained as it was (OP13bis2).

Paragraph 121: resulted from the transfer of the first part of 5 alt. (PoA) to the Declaration.

Paragraph 122: retained as it was (OP22bis).

Paragraph 123: retained as it was (OP9bis).

Paragraph 124: retained as it was (OP22).

Paragraph 125: resulted from the transfer of 15bis (PoA) to the Declaration.

Paragraph 126: retained as it was (OP9bis1).

Paragraph 127: resulted from the transfer of part of 36bis1 (PoA) to the Declaration.

Paragraph 128: resulted from the merger of OP9 alt. and part of OP24.

Paragraph 129: resulted from the transfer of 37 PoA to the Declaration.

Paragraph 130: retained as it was (OP23).

Paragraph 131: resulted from the merger of OP9bis3 and OP23bis.

OP10bis: this paragraph was deleted but the African Group stressed that the list of victims contained in it ("nationals of different origins, migrant workers, asylum-seekers, refugees, internally displaced persons and foreigners" should be retained somewhere.

Appendix I

TABLE OF DELETIONS

Paragraph	Reason
numbers	
New OP1bis	Alternative to new OP1bis alt.
OP1bis1	Covered by OP20bis16
OP20bis2	Part deleted and part included in OP7bis3
OP20bis19	Parts deleted and part included in (part of) 31
OP21	Covered by other paragraphs in the sub-section / to the PoA
OP21 (second	Covered by other paragraphs in the sub-section / to
paragraph)	the PoA
OP13bis4	Covered by OP21 / to the PoA
OP8bis	Covered by OP13bis13
OP7 alt.1	Covered by OP7 (merged)
OP11	Covered by OP1bis (merged)
OP12	Covered by other paragraphs
OP12 alt.	Covered by other paragraphs
OP12bis1	Part deleted and part moved to education OP14
OP3bis	Covered by OP2bis
OP13bis3	Covered by several paragraphs in the sub-section
	(OP13bis, OP19bis)
OP10bis	Covered by other paragraphs in the sub-section
OP10	Parts moved to Principles and parts deleted (similarities
	with OP6bis)
OP9	Covered by OP9bis1
OP9bis2	Covered by OP9bis3
OP23bis	Covered by OP9bis3

Appendix IITABLE OF MERGERS

Paragraph numbers in	Paragraph numbers in	Page numbers in
A/CONF.189/PC.3/7	A/CONF.189/PC.2/27	A/CONF.189/PC.2/27
Paragraph following pp.42	OP24 and OP25	30 and 31
4	OP3, OP2 and OP2 alt.	9 and 10
8	OP17bis and OP17bis1	23 and 24
9	OP17bis4 and OP17	23 and 24
11	OP1bis9 and part of	8 and 9
	OP1bis12	
13	OP1bis14 and OP13bis10	9 and 20
16	OP1bis8 and OP20	8 and 25
19	OP17bis3 and New 122	24 and 67
	(from PoA)	
22	OP7bis3 and part of	13 and 26
	OP20bis2	
29	OP1bis17 and OP5bis4	9 and 12
31	OP20bis19 and OP20bis15	27 and 28
35	OP13bis9 and OP13bis12	20 and 21
36	OP7bis and part of OP10	13 and 16
42	OP7bis9 and OP20bis8	14 and 26
49	New 133 (from PoA) and	80
	new 135 (from PoA)	
50	OP7bis4 and OP7bis5	13 and 14
59	OP4bis4, OP10bis8 and	11 and 17
	OP10bis9	
68	OP13bis and OP13bis alt.	19
74	OP18 and OP18bis	24
78	OP7 and OP7alt.2	12 and 13
79	OP17bis2 and OP7bis1	13 and 24
83	OP1bis, OP10bis7 and	7, 13 and 17
	OP7bis2	

90	OP1bis4, OP11bis, OP1bis3, and OP5bis3	7, 8, 12 and 18
94	OP24 (from PoA) and OP24bis (from PoA)	65 and 66
97	OP15, part of OP15 alt.1 and OP15bis3	22 and 23
98	OP16, part of OP15 alt.1	22
100	OP12bis and OP12bis1	18
101	OP14, OP14 alt.1 and part of OP14bis2	21 and 22
102	OP14 alt.2 and OP14bis3	21 and 22
108	OP20bis6 and part of OP21bis2	26 and 29
109	OP21bis1 and part of OP21bis2	29
111	OP19bis and OP20bis3	25 and 26
113	Part of OP1bis11 and OP20bis	8 and 25
116	OP20bis14 and part of OP1bis11	8 and 27
118	OP19 and OP19 alt.	24 and 25
128	OP9 alt. and OP24	15 and 30
131	OP9bis3 and OP23bis	15 and 30
